

[Carta a León Sedov]

León Trotsky

13 de enero de 1932

(Versión al castellano desde “[Lettre à L. Sedov](#)”, en [León Trotsky – Les auteurs marxistes en langue française](#) ; archivos publicados en el [MIA](#) con el apoyo del Institut Léon Trotsky. León Sedov (1906-1938), llamado también Markin, Kin; hijo y colaborador de León Trotsky; tras la revolución militó en las juventudes comunistas de la URSS, después organizó los primeros núcleo de la oposición antes de seguir a su padre en el exilio; se instaló en Alemania en 1931, después en Francia en 1933, donde militó en las organizaciones de la Oposición de Izquierda; entonces era miembro del Secretariado Internacional y responsable de la sección rusa y de su *Biulleten Opozitsi*; en 1936 publicó *Libro Rojo sobre el Proceso de Moscú*, [en nuestra serie [León Sedov: escritos](#)]; murió asesinado por agentes del GPU aprovechando una intervención quirúrgica y estancia en una clínica de París en 1938. El obituario escrito por León Trotsky, en esta misma serie de nuestras EIS: “[León Sedov: hijo, amigo, luchador \[Obituario\]](#)”)

Mi querido Ljova,

Hoy ha llegado bastante material alemán de diversas fuentes. Podré escribir con más “solidez” el nuevo folleto.

La cuestión, naturalmente, no es forzar a Scholem; hay gente que puede esperar, quizá fuentes de financiación, etc. Recuerdo que en nuestra época “trabajábamos” a todos los contactos personales, todas las direcciones. Mientras tanto, nuestros camaradas alemanes se cocinan evidentemente en su propio jugo, sin la distribución de los folletos.

Souzo comprendió que ya no era posible quedarse al margen y hacer política como Poncio Pilatos gracias a las cartas enérgicas¹. Anteayer, por primera vez, me envió una carta totalmente satisfactoria: reconocía que su pasividad ante la política de Mill era errónea, que la dirección actual de la Liga [francesa] era la única concebible, que estaba dispuesto a trabajar con ellos, que quería trabajar con el secretariado, etc. Precisamente porque lo vinculé a Mill, sintió la necesidad apremiante de separarse de él. Este paso era totalmente acertado y buscaba precisamente el efecto que ha logrado.

No tengo prácticamente ninguna duda de que, por parte de los estadounidenses, no tendremos ninguna dificultad. Les planteé directamente la cuestión de la política de Shachtman². Me gustaría esperar que Shachtman, siguiendo el [ejemplo?] de Souzo, comprenda ahora que hay que dejar de hacer tonterías³.

Como sabes, he escrito a los estadounidenses que deben saldar su deuda con el *Biulleten* ruso⁴. En consecuencia, deberían buscar la forma de pagar. Me parece que deberías proceder de la siguiente manera: presentarles una cuenta precisa de los números que se les han enviado con tu participación directa; en cuanto a los números anteriores, darles una cifra global aproximada, aunque basada en los últimos (si no hay otros puntos en los que basarse). Digamos una cifra general de entre 500 y 800 dólares por número publicado. Puedes añadir que, naturalmente, no reclamas tal cifra ahora porque conoces su difícil situación, pero que, dada la difícil situación del *Biulleten*, te gustaría que pagaran al menos una parte de esa suma (la mitad o una cuarta parte, según la importancia de la

¹ Ver, por ejemplo, “[[Carta a Leonetti \(Feroci\)](#)]”, en esta misma serie de nuestras EIS.

² “[[El papel de la Liga Comunista de Norteamérica en Europa](#)]”, en esta misma serie de nuestras EIS.

³ “[[Carta a Shachtman. Simpatías personales y responsabilidades políticas](#)]”, en esta misma serie de nuestras EIS.

⁴ “[[Carta a Shachtman](#)]”, en esta misma serie de nuestras EIS.

suma). Si ellos mismos ofrecen más, entre 100 y 200 dólares, naturalmente no tendré ninguna objeción.

No sé cómo ni por qué mi carta a Well⁵ le molestó sin convencerle, pero le he escrito sobre diferentes cosas en los últimos dos o tres años y nunca he podido encontrar un lenguaje común con él. Mi última carta era, por supuesto, un riesgo perfectamente calculado sobre el carácter de mi correspondencia con él. Si piensa seguir ignorando en el futuro lo que considero muy importante, a pesar de que lo repito e insisto, entonces el conflicto es absolutamente inevitable. El llamamiento a la dirección alemana sobre la cuestión del secretariado internacional es una seria advertencia para Well. Lo malo no es que la gente cometa errores: eso es inevitable. Las desgracias comienzan cuando no aprenden nada de ellos.

Souzo escribe que la secretaría de París ha sido liquidada desde la marcha de M(ill), es decir, se considera trasladada a Berlín. Una dificultad menos, un paso más. Veamos qué nos depara la etapa de Berlín. Nadie espera milagros, naturalmente. El trabajo solo puede realizarse en la medida de las fuerzas reales. Lo más importante es un trabajo administrativo tranquilo y reflexivo, la armonización de los conflictos accidentales y personales sin prejuicios ni favoritismos.

Si, en medio de todo esto, el *Boletín* sale con regularidad, aunque sea una vez al mes, y contiene material factual serio, entonces, en sí mismo, será un logro magnífico.

En una carta anterior, expresé la hipótesis de que quizá ya habías recibido el dinero de Norteamérica. No se ha confirmado. La razón es que Eastman, ocupado con la publicación del primer volumen (que sale en febrero), retrasó la traducción del segundo. Le envié un telegrama. Espero que el dinero se envíe tarde o temprano.

¿Es posible que los berlineses aún no se hayan puesto en contacto con la gente de Fráncfort?⁶ Al fin y al cabo, este asunto comenzó hace mucho tiempo. ¡Cuánto tiempo se tarda en formar a nuestra gente! Y Hitler, por su parte, no va a esperar.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano



germinal_1917@yahoo.es

⁵ “[Carta a Well: sobre Alemania]”, en esta misma serie de nuestras EIS; es la última a la que hemos podido acceder por ahora.

⁶ “[Carta a León Sedov (grupo de Fráncfort)]”, en esta misma serie de nuestras EIS.